

INDEX

This index covers numbers 1 and 2 (pages 5-151) only.

- ABL (Automatic Biological Laboratory), 81
- ACID, 81
- AEROBAT, 82
- AGENDAS, 134
- AIR BUBBLES, AIR POCKETS, 9
- AIRLINE HOOD, 9
- A-LADDERS, 9
- ALAMEDA, 135
- ALLIGATOR, 9
- ALMOND DING, 101
- ALTERNATIVE, 134
- Amana German Anew, L. L. Rettig, 55
- Americanisms: in works of Timothy Flint, 135
- American speech: Amana German Anew, 55; Dreamed Words, 118; Etymology and Current Status of "Boress," 67; On Haber's "Canine terms applied to human beings and human events," 33; Painter Jargon of the Pacific Northwest, 5; "This" as a Third Article in American English, 76; Timothy Flint, Contributor of Americanisms, 135; Treatment of Foreign Terms in Chicago Restaurant Menus, 91; Typological Recycling and the Anomaly/Ungrammaticality Dichotomy: The Evolution of English Verbal Endings, 106; Where Has All the Usage Gone? 129
- Among the New Words, I. Willis Russell, 81, 141
- ANGLE LINER, 9
- ANGLE SASH, 9
- ANTICIPATE, 134
- ANTI-CORROSIVE, 9, 11
- ANTI-FOULING, 9, 11
- ANTIPASTO, 96
- ANTIQUING, 10
- APPRENTICE, 8, 10, 17
- AQUANAUT, 82
- Arabian: in Chicago restaurant menus, 105
- AROUND, 73, 75
- ARTIST, 7, 10
- ASS, 67, 69
- ASS AROUND, 69, 72, 73, 74
- AUDIBLE, 141
- AU JUS, 92
- Avis, Walter S., b.n., 145
- BACK-PRIME, 8, 10
- BACKRAIL, 8, 10
- BAG, 10
- BAKLAVA, 103
- BALLOON BOMB, 82
- BALL PARK, 82
- Bammesberger, Alfred, b.n., 147
- BARIATRICS, 141
- BARNACLES, 10
- BARRACKER, 71
- BAT AROUND, 74
- Baum, S. V., Present-day English, bibliography, 84, 145
- BEAGLE, BEAGLES, 43
- BEAST, 10
- BEAT AROUND, 74
- BEAT'EM OUT, 10
- Beck, H. P., b.n., 84
- BED, 10
- BED IN, 10, 14
- Behre, Frank, b.n., 84
- BELLY IN, 7, 10
- BELLY UP, 10
- BELT AROUND, 74
- BENCH-DOG, 44
- BENNY, 10
- Benson, Morton, b.n., 145
- BETWEEN, 134
- Bibliography: General and Historical Studies, 147; Present-day English, 84, 145
- BIGRADE, 94
- BIRD DOG, 44
- BIRTH (BERTH), 135
- BITCH, 44
- BITCHINESS, 44
- BITCHY, 44
- BLACK DOG, 36, 44
- BLACK DOG IS ON ONE'S BACK, 44
- BLACK DOG (SITTING) ON ONE'S BACK, HAVE (GOT) A, 44
- BLACKS, 10
- Blake, N. F., b.n., 147
- BLAST, 10
- BLASTER, 7, 10
- BLASTING POT, 10
- BLEACH WORK, 10
- BLEND, 10
- BLINTZES, 100
- BLISTER, 11, 12
- BLOCK AND FALLS, 11
- BLOCK STIPPLER, 11
- BLOWIN' AND GOIN', 11
- BLOW LINES, 11
- BLOWTORCH, 11
- BLUE DOG, 44, 52
- BLUE LEAD, 11
- BLUE-PUP, 44
- BOARD, 11
- BOAST, 134
- BOBLINCOLN, 136
- Bohemian: in Chicago restaurant menus, 91, 103
- BOK TOY, 102
- BOLT, 11
- BOOMER, 11
- BOOZEHOUND, 44
- BORACHIO, 70
- BORACIC, 71
- BORAK, 70
- BORARSE, 70
- BORAX, 71
- BORE, 67, 69, 73
- BORE-ASS, 70, 73
- BORESS: Etymology and Current Status, 67

- BORAIN, 72
 BORING AROUND, 69, 72, 73, 74, 75
 BORISNORIS, 70
 BORSCHT, 100
 BOSUN'S CHAIR, 11, 13
 BOTTOM COATINGS, 11
 BOUILLABaisse, 92
 BOUQUETIÈRE, 94
 BOX, 11
 BRACIOLE, 97
 BREAK, 11
 BRIDLE, 11
 BROAD KNIFE, 11, 12
 BRUSH, 12
 BRUSHBOY, 12
 BRUSHHAND, 8, 12
 BRUSHING, 12
 BUCCAREES, 136
 BUG-ASSING AROUND, 69, 73, 74
 BULIMY, 44, 45, 46
 BULL DOG, 44
 BULL DOG EDITION, 44
 BULLDOG PIPE, 44
 BULLDOG REVOLVER, 44
 BULLPUP, 44
 BULL'S-EYE, 12
 BUM AROUND, 73
 BURN JOB, 12
 "Bushed" in Canadian English, Neil C. Hultin, 150
 BUSHWACKING, 138
 BUSINESS AGENTS, 12
 Buysens, Eric, b.n., 85
 BUZZ AROUND, 74
 CABLE, 12
 CACCIATORE, 97
 CALABOOZA, 136
 CALF AROUND, 74
 CAN (noun), 12
 CAN (verb), 133
 Canadian English: "bushed" in, 150
 CANINE APPETITE, 44, 45, 46
 CANINE HUNGER, 45
 CANINE LETTER, 45
 Canine Terms Applied to Human Beings and Human Events (T. B. Haber): Commentary on and additions to by A. F. Moe, 33
 CANNELLONE, 98
 CANNOT HELP, 133
 CAREEN, 134
 CARGADOR, 136
 CARRIAGE-HOUNDS, 45
 Cassidy, Frederic G., b.n., 145
 CATEYE, 7, 12
 CENTERS AROUND, 133
 CHAIR RAIL, 12
 CHALK, 12
 CHALKLINE, 12
 Chamberlain, Gordon B., b.n., 145
 Chapman, Robert L., b.n., 145
 Chatman, Seymour, b.n., 147
 CHEATER, 12
 CHEATIN' A JOB, 12
 CHEAT IT, 12
 CHEST, 12
 Chicago Restaurant Menus, Treatment of Foreign Terms in, J. W. Teller, 91
 CHILI, 101
 Chinese: in Chicago restaurant menus, 91, 101
 CHOKER, 12
 CHOP SUEY, 101, 102
 CHOW, 102
 CHOW MEIN, 101, 102
 CIDER ROYAL, 138
 CIPHER AROUND, 74
 CIVIL RIGHTIST, 83
 CLAIM, 134
 CLEAN UP, 12
 CLEANUP TIME, 13
 CLEAVIS, 13
 CLOWN AROUND, 73
 COAT, 13
 COFFEE TIME, 13
 COLD STEAM WASH, 7, 13
 COLOR, 13
 COMB, 13
 CONGENERIC, 141
 CONGLOMERATE, 141, 142
 CONGLOMERATION, 142
 CONGLOMERATOR, 142
 CONSENSUS OF OPINION, 133
 COOKIE-BOOK, 8, 13
 COON, 7, 13
 COON'EM, COON IT, 13
 COQ AU VIN, 92
 CRACKERJACK, 13
 CRAP AROUND, 73
 CRAWL, 13
 CRAWLER-TRANSPORTER, 83
 CRAWLERWAY, 83
 CREPES, 93
 Crowell, Michael G., b.n., 84
 CURRY, 104
 CURTAIN, CURTAINS, 13
 CUT, 13
 CUT IN, 13
 CUTTER KNIFE, 14
 CYP'S OIL, 14
 DADO, 14
 Dagenais, Julie, b.n., 84
 DAGGERLINER, 14
 DALMATIAN PUDDING, 45
 DARN, 38
 DEAD DOG, 45
 DECONGLOMERATION, 142
 DECORATOR, 8, 14
 DEL GIORNO, 95
 Dialect: Amana German Anew, 55; Etymology and Current Status of "Boress," 67; Indiana, 68
 DICK AROUND, 73
 DIFFERENT THAN, 133
 DISTEMPER COLORS, 14
 Dobbie, Elliott V. K., General and Historical Studies, bibliography, 147
 DOG, 45, 46
 DOG, STOPPER WITH THE, 46
 DOG AND CHAIN, 46
 DOG AND DRIVER CHUCK, 46
 DOG-APPETITE, 44, 45, 46, 48
 DOG BARKING NAVIGATOR, 46
 DOG BARS, 46
 DOG-BELT, 46
 DOGBERRY, 47
 DOG BISCUIT, 47
 DOG-BITCH-THIMBLE, 47
 DOG BOAT, 47
 DOGBODY, 47
 DOG BOLT, DOG-BOLT, 47
 DOG-CHANCE, 47
 DOG CHART, 47
 DOG CHEAP, 39
 DOG CHUCK, 47
 DOG-CLEAT, 47
 DOG CLUTCH, 47
 DOG DOWN, 47
 DOG-EARED FOLD, 47

- DOG FOOT, 47
 DOG FRENCH, 47
 DOGGED, 47
 DOGGER, 39
 DOGGERMAN, 39
 DOGGERY, 47
 DOGGIE, 41
 DOGGONE, 38
 DOG GRATE, DOG-GRATE, 47
 DOG GREEK, 48
 DOGGY, 41
 DOGHAIR, DOG-HAIR, 48
 DOG-HEAD, 48
 DOG-HEAD HAMMER, 48
 DOG-HEAD SPIKE, 48
 DOG-HOLE, DOGHOLE, 41
 DOG HOOK, DOG-HOOK, 48
 DOGHOUSE, DOG-HOUSE, 48
 DOGHOUSE BATTALIONS, 42
 DOG HOUSE DOPE, 48
 DOG HUNGER, 44, 45, 46, 48
 DOG IN A BLANKET, 42
 DOG IRON, DOGIRON, 48
 DOG LEG, DOG-LEG, 48, 49
 DOGLE, 14
 DOG-LEG CHISEL, 49
 DOG LEG FENCE, 49
 DOG-LEG HOLE, 49
 DOG-LEG STAIRCASE, STAIRS, 40
 DOG LETTER, 49
 DOG LINK, 49
 DOGMATISM, 39
 DOG MUZZLE, 7, 14
 DOG NAIL, DOG-NAIL, 49
 DOG NAP, DOG-NAP, 49
 DOG NOSE, 49
 DOG-NOSE VICE, 49
 DOG PADDLE, 49
 DOG-PLATE, 49
 DOG POWER, DOG-POWER, 49
 DOGRIB, 49
 DOG ROBBER, 49
 DOGS, 49
 DOG'S-AGE, 49
 DOG'S BANE FIBER, 49
 DOG'S BODY, 43
 DOG SCREW, DOG-SCREW, 49
 DOG'S DEATH, 50
 DOG'S EAR, 36, 50
 DOG'S-HEAD, 50
 DOG-SHORE, 50
 DOG SKIN, 50
 DOG'S LEAVE, 50
 DOG-SLEEP, 50
 DOG'S LETTER, DOG'S-LETTER, 50
 DOG'S LIFE, 50
 DOG'S LUG, 36
 DOG SPIKE, 50
 DOG'S TOOTH, DOG'S-TOOTH, 50
 DOG'S TOOTH BOND, 50
 DOG'S TOOTH CORNICE, 50
 DOG'S TOOTH MOULDING, 51
 DOG-STOPPER, 51
 DOG-STOVE, 51
 DOG-STROP, 51
 DOG TAIL, DOG-TAIL, 51
 DOG-TAIL TROWEL, 51
 DOG THROW, 47
 DOGTIE, 51
 DOG TOOTH, 35
 DOG-TOOTH ARCH, 35
 DOG-TOOTH BIT, 51
 DOG-TOOTH CORNICE, 51
 DOGTOTHING, 51
 DOG-TOOTH MOULDING, 51
 DOG TOOTH ORNAMENT, 51
 DOG-TRICK, 51
 DOG VANE, 51
 DOG WAGON, 51
 DOG WHEEL, 51
 DOG WHIPPER, 52
 DOG WRENCH, 52
 DON'T GIVE ME ANY OF THAT BORACIC, 72
 DON'T HAND ME ANY OF THAT STUFF, 72
 DON'T TRY TO SOFT-SOAP ME, 72
 DOUBLE BACK, DOUBLE DOWN, 14
 DOUBLING, 14
 Dreamed Words: Their Implications for Linguistic Theory, A. W. Read, 118
 DRIER, 14
 DRIFT AROUND, 73
 DRIFTER, 14
 DROP CLOTHS, 14
 DROPS, 14
 DROP SHEETS, 14
 DRYER, 14, 15
 DUE TO, 133
 DUFFEL BAG, 14
 DU JOUR, 95
 Duncan, T. G., b.n., 147
 DUSTER, 6, 14
 DUTCH BRUSH, 15
 DUTCH ROSE, 15
 Eagleson, R. D., b.n., 145
 EIGHTEEN-FOOTER, 15
 EIGHT-INCH BLOCK, 15
 EIGHTS, 15
 Eikel, Fred, Jr., b.n., 84
 EL DORADO, 136
 ENAMEL OUT, 6, 15
 EN BROCHETTE, 94
 EN CASSEROLE, 93
 ENCHILADA, 101
 ENDIVIE, 98
 English language: *Thomas Whythorn's Speech*, review by R. F. Mount, 139
 English Verbal Endings, Evolution of, L. G. Heller, and J. Macris, 106
 EN POT, 94
 ENTHUSE, 133
 Erades, P. A., b.n., 84
 ESCARGOTS, 92
 ESCAROLE, 98
 ESPRESSO COFFEE, 95
 Etymology: Current Status of "Boress," D. R. Preston, 67; On Haber's "Canine Terms Applied to Human Beings and Human Events," 33
 EVERLASTINGS, 136
 EXPANSION, 142
 EXTENSION PLANK, 15
 FACE, 15
 Fairlie, Henry, b.n., 145
 FALLS, 15
 FART AROUND, 74
 FAULT, 134
 FEATHER AN EDGE, 15
 FEATHER OUT, 15
 FETTUCINE, 98
 FIDDLE AROUND, 74
 FILL, 15
 FILLEY, 136
 FINALIZE, 133
 FINISH, 15
 Finnie, W. Bruce, "slip" as a Combining Form, 86
 FIRE-DOG, 52
 FIRE-EYED MONSTER, 15

- FIRST COAT, 8, 13, 15
 FITCH, 15
 FIVE, 6, 15
 FLAMBÉ, 93
 FLANKEN, 101
 FLAT FINISH, 16
 FLATTING OIL, 16
 Flint, Timothy, Contributor of Americanisms, J. T. Krumpelmann, 135
 FLOAT, 16
 FLOAT IT OUT, 16
 FLOGGER, 16
 FLOOR, 16
 FLOP AROUND, 74
 FLOSS AROUND, 74
 FOGGING, 7, 16
 FOG OVER (A JOB), 16
 FOOL AROUND, 74
 FOOL-ASSING AROUND, 69, 74
 FOOTLE AROUND, 74
 FOO YOUNG, 102
 Foreign Terms in Chicago Restaurant Menus, Treatment of, J. W. Teller, 91
 FORTY-FIVE, 16
 FORTY-FOOT EXTENSION, 16
 FOUR-FOOT STEP, 16
 FREEZE, 16
 French: in Chicago restaurant menus, 91, 92
 Fries, Udo, b.n., 147
 FRIJOLES, 101
 FRITTO MISTO, 98
 FUCK AROUND, 74
 FUDGE, 38
 FULL STOCK, 16
 FUSS, 16
 FUTZ AROUND, 74
 FUZZ, 16
 Garner, Fradley H., b.n., 146
 GARNI, 95
 Gates, Dave L., Jr., b.n., 85
 GAUCHUPINE, 136
 GEFILTE FISH, 100
 Gent. (abbreviation): use with name of author, 37
 German: Amana German Anew, 55; in Chicago restaurant menus, 91, 99
 GET THE RAG OUT, 16
 GINGERBREAD, 8, 16
 GISADO, 136
 GIVE-UP, 83
 GLAZE, 16
 GLAZING KNIFE, 16
 GNOCCHI, 98
 GOLD CLUB, 17
 GOLD-LEAF, 16
 GONK, 101
 GOOD OUTFIT, 17
 GOOF AROUND, 74
 GOULASH, 103
 GRAIN, 17
 GRAINING TOOLS, 17
 Grammar: "This" as a Third Article in American English, 76; Typological Recycling and the Anomaly/Ungrammaticality Dichotomy: The Evolution of the English Verbal Endings, 106; Where Has All the Usage Gone? 129
 GRATINÉ, 93
 Greek: in Chicago restaurant menus, 105
 GREYHOUND, 52
 Griffin, Hazel, b.n., 84
 GUACAMOLE, 101
 GUN, 7, 17
 Guthrie, Charles S., b.n., 145
 Haber, Tom Burns, Canine Terms Applied to Human Beings and Human Events: Commentary on and additions to by A. F. Moe, 33
 HACIENDA, 136
 HALF STOCK, 17
 Hall, Ronald, b.n., 147
 HANDLE, 17
 HAND-DOG, 52
 HAND POT, 17
 HANG AROUND, 74
 Hankey, Clyde T., b.n., 145
 HARNESS, 17
 Harvey, Patricia A., b.n., 147
 HASENPFEFFER, 99
 Haslam, Gerald W., b.n., 84
 HAZE AROUND, 74
 Heddesheimer, Christian, b.n., 147
 HEEL, 17
 HELL AROUND, 74
 Heller, Louis G., b.n., 85
 Heller, Louis G. and J. Macris, Typological Recycling and the Anomaly/Ungrammaticality Dichotomy: The Evolution of the English Verbal Endings, 106
 HELPER, 17
 HIBACHI, 102
 Hicks, Granville, b.n., 146
 HIDEHO, 17
 HIGHBALLER, 8, 17
 HIGH-GLOSS, 17
 HIGH-HIDING, 17
 HIND-HOUNDS, 52
 Hines, Donald M., Painter Jargon of the Pacific Northwest, 5
 HIS NIBS, 21
 HOAX, 69, 72, 73
 HOCK, 17
 HOLIDAY, 17
 HOPPED UP, 18
 HOPPEL-POPPEL, 100
 HORS D'OEUVRES, 96
 HORSE AROUND, 74
 HORSE-ASSING AROUND, 69, 74
 HOT JOB, 18
 HOT SHOT, 12
 HOT ZINC PRIMER, 18
 HOUND, 52
 HOUNDING, 52
 HOUND-PLATE, 52
 HOUNDS, 52
 HOUSE AROUND, 74
 HUEVOS, 101
 Hultin, Neil C., "Bushed" in Canadian English, 150
 Hungarian: in Chicago restaurant menus, 103
 HYDRAULIC SPRAY, 18
 HYDRO-SPRAY, 18
 Hyphen: use of in written compound words, 39
 IDIOT STICK, 7, 18
 IN BACK OF, 134
 INFER, 133
 INSPECTOR, 18
 Italian: in Chicago restaurant menus, 91, 95

- JACK, 18
 JAPAN DRIER, 18
 Japanese: in Chicago restaurant menus, 91, 102
 JARDINIÈRE, 94
 Jargon: painter, Pacific Northwest, 5
 JERSEY BLUE DOG, 52
 JOB, 18
 JOE MCGEE IT, 18
 JOE MCGEE RIG, 18
 JOHNNIE, JOHNNY, 18
 Johnson, R. L., b.n., 147
 JOURNEYMAN, 8, 18
 JUG, 136
 JULIENNE, 93
 JUMPHOOK, 18
 JUNE AROUND, 74
- KABOB, 104
 Kannerstein, Gregory, b.n., 146
 KASHA, 100
 KEESTER, 18
 KEMTONE MECHANIC, 8, 19
 KICK PLANK, 19
 KID AROUND, 74
 KIEV, 103
 KISHKE, 100
 KLOPS, 99
 KNIBS, NIBS, 19
 KNIFE, 19
 KNISH, 100
 KNOCK AROUND, 74
 KNOCK OFF, 19
 KNUCKLEBUSTER, 19
 Kohler, K. J., b.n., 147
 KOLACKY, 103
 KOSHER, 100
 KOW, 102
 KREPLACH, 100
 Krumpelmann, John T., Timothy Flint, Contributor of Americanisms, 135
 KUGELIS, 105
- LACK FOR, 133
 LACQUER OUT, 19
 Lamb, F. Bruce, b.n., 146
 Language: Foreign Terms in Chicago Restaurant Menus, 91; *see also* American speech; Arabian; Bohemian; Canadian English; Chinese; English language; Etymology; French; German; Grammar; Greek; Hungarian; Italian; Japanese; Scandinavian; Spanish; Yiddish
 Lanham, L. W., b.n., 146
 LASAGNA, 96
 LASH, 19
 LATTER, 133
 Laughlin, Rosemary M., b.n., 84
 LAY AROUND, 74
 LAZE AROUND, 74
 LEADED, 19
 LEADMAN, 19
 LEAD 'N' OIL, 19
 Lebrun, Yvan, b.n., 84
 LEGAL BEAGLE, 52
 LEPERO, 136
 Leroy, Maurice, b.n., 148
 LEVEL, 19
 Lexicography: Usage Panel of *American Heritage Dictionary*, discussed, 129
 LIE AROUND, 74
 LIFELINE, 19
 Lindheim, B. von, b.n., 148
 LINE, 19
 LINE OUT, 19
 LINGUINE, 96
 Linguistics: Amana German Anew, 55; Dreamed Words: Their Implications for Linguistic Theory, 118; Foreign Terms in Chicago Restaurant Menus, 91; On Haber's "Canine Terms Applied to Human Beings and Human Events," 33
 LIVEN UP, 19
 LOADOUT, 20
 LOAF AROUND, 74
 LOCKER-ROOM PAINTER, 8, 20
 Lockwood, W. B., b.n., 148
 Logan, Terence P., b.n., 148
 LOLLYGAG AROUND, 74
 Long, Ralph B., b.n., 146
 LOUSE AROUND, 74
 LOX, 100
 Lynes, Russell, b.n., 146
- MACEDOINE, 94
 McMillan, James B., b.n., 146
 Macris, James, b.n., 85
 Macris, James, and Louis G. Heller, Typological Recycling and the Anomaly/Ungrammaticality Dichotomy: The Evolution of the English Verbal Endings, 106
 MAITRE D'HOTEL, 94
 MANHOLE DOG, 52
 MARTINDALE, 20
 MASK, 20
 MASTER PAINTER, 8
 MAST HOUNDS, 52
 MATCH, 20
 MATERIALIZE, 134
 MATERIALS, 20
 MATZO, 100
 ME, 134
 MECHANIC, 7, 8, 20
 MEIN, 101
 Merriam, Alan P., b.n., 146
 MESCAL, 136
 MESON, 137
 MESS AROUND, 74
 MICRO-, MICROSLEEP, 143
 MIL, 20
 MILLAGE GAUGE, 20
 Miller, Mary R., b.n., 85
 MILLSCALE, 20
 MINESTRONE, 96
 MIXING POT, 20
 MIXING VARNISH, 20
 MIX ME UP A HIKE, 20
 MODIFIER, 20
 Moe, Albert F., On Haber's "Canine Terms Applied to Human Beings and Human Events," 33
 MONKEY AROUND, 74
 MOOCH AROUND, 74
 MOONLIGHT, 20
 MOONLIGHTER, 8, 20
 MOORING DOG, 52
 MOST COMPLETE, 134
 Mount, Robert F., Review of *Thomas Whythorne's Speech*, 139
 MOUSETRAP, 20
 MOUSSE, 93

- MUD, 20
 Mulholland, Joan, b.n., 85
 Mutt, Oleg, b.n., 148
- NACHOS, 101
 Needler, Geoffrey D., b.n., 85, 146
 NEW YORK STANDARD, 20
 NIBS, 21
 Nickel, Gerhard, b.n., 148
 NIGGER, 38
 NOISETTES D'AGNEAU CRESSONNIÈRE, 95
 NONE, 134
 Norwood, J. E., b.n., 148
 NOSE AROUND, 74
 NO SPRAINED WRISTS, 21
 NOT AS, 134
 NOZZLEMAN, 21
 NUMBER 1 MAN, A, 10
- OFF-BRAND, 21
 OFFCOLOR, 21
 On Haber's "Canine Terms Applied to Human Beings and Human Events," A. F. Moc, 33
 ONLY, 133
 OPP, 102
 OUTRIGGER, 21
 OVAL, 21
 OVER, 134
 OVERGLAZE, 21
 OVERLY, 134
- Pacific Northwest: Painter Jargon in, 5
 PADDY WAGON, 21
 Painter Jargon of the Pacific Northwest, D. M. Hines, 5
 PAINTER'S SUIT, 21
 PAISANO, 94
 PAL AROUND WITH, 74
 Palmer, Rupert E., Jr., *Thomas Whythorne's Speech*. Review by R. F. Mount, 139
 PAPRIKASH, 103
 Parish, William D., b.n., 146
 PARMIGIANA, 97
 PASSO, 137
 PATISSERIE, 94
 PAYSANNE, 94
 Pederson, Lee A., b.n., 85
- PENNSYLVANIA-DUTCH DOG, 52
 Perlman, Alan, "This" as a Third Article in American English, 76
 PERSILLADE, 94
 PERSONNEL TRANSFER CAP-SULE, 83
 PESO, 137
 PHILANTHROPOID, 143
 PICALION, 138
 PICK UP, 21
 PIDDLE AROUND, 74
 PIGMENTED SEALER, 21
 Pilch, Herbert, b.n., 148
 PISS AROUND, 74
 PISSCOAT, 21
 PLANK, 21
 PLAY AROUND, 74
 Poinsett, Joel R., *Notes on Mexico, Americanisms in*, 135
 POLLO, POLLA, 97
 PONY, 21
 PONYPOT, 21
 POP, 21
 POT, 21
 POTPLUGGER, 8, 21
 POT ROAST A LA DEUTSCH, 92
 POT TENDER, 22
 POUNCING BRUSH, 22
 POWERSAND, 22
 Preston, Dennis R., *Etymology and Current Status of "Boress,"* 67
 PRIME, 22
 PRIME COAT, 8, 22
 PRIME OUT, 22
 PRIMER, 22
 PROFITEROLE, 93
 PROJECT, 22
 PROPORTIONS, 134
 PROSCIUTTO, 97
 PROVEN, 133
 PULL OUT, 22
 PULL THE PIN, 22
 PUMICE STONE, 22
 PUNCH LIST, 22
 PUSHER, 8, 22
 PUTT, PUTTER, AROUND, 74
 PUTTY, 22
- QUARTEROON, 137
 QUICHE LORRAINE, 93
 Quirk, Randolph, b.n., 85
 QUITE A FEW, 134
- RACK, 22
 RAFT DOG, 52
 RAGOUT, 92, 93
 RAG ROLL, 22
 RAISE, 134
 RAMROD, 22
 RATATOUILLE NIÇOISE, 95
 RAVIGOTE, 94
 RAVIOLI, 100, 102
 Read, Allen Walker, *Dreamed Words: Their Implications for Linguistic Theory*, 118
 REALLY HELP, TO, 133
 REASON WHY, 133
 RED DOG, 52, 53
 RED-DOG FLOUR, 53
 RED DOG MONEY, 53
 RED LEAD, 22
 REDUCER, 23
 Reed, Carroll E., b.n., 146
 REGARDS, 133
 Reinecke, John S., b.n., 85
 REM (Rapid Eye Movement), 143
 REMOULADE, 94
 Render, Sylvia L., b.n., 85
 Rennick, Robert M., b.n., 148
 REPLICA, 134
 Rettig, Lawrence L., *Amana German* Anew, 55
 RICOTTA, 97
 RIG, 23
 RIG UP, 23
 RIJSTAFEL, 104
 RING DOG, 53
 RINGER, 23
 RISOTTO, 98
 Rissanen, Matti, b.n., 148
 Robb, K. A., b.n., 148
 Robinson, Fred C., b.n., 148
 ROCKER, 23
 ROD AROUND, 74
 ROESTI, 105
 ROLL, 23
 ROLLER APPLICATOR, 23
 ROLLERMAN, 23
 ROLLING BLOOD, 23
 ROLLING SCAFFOLD, 23
 ROLLING STONE, 8, 23

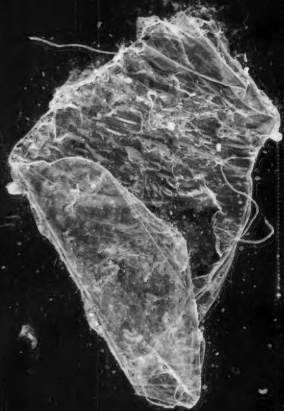
- ROOFJACK, 23
 Rosenberg, Neil V., b.n., 85
 Ross, Alan S. C., b.n., 148, 149
 ROTTEN STONE, 23
 ROUGH, 23
 ROUND, 23
 RUB, 23
 RUBBER FOOT, 23
 RUB DOWN, 22
 RUB JOB, 24
 RUMAKI, 102
 RUN, 24
 RUN AROUND, 74
 RUN A SOFFIT, 24
 RUNNING SASH, 24
 Russell, I. Willis, Among the New Words, 81, 141
 Russian: in Chicago restaurant menus, 103
 Ryan, William M., Where Has All the Usage Gone? 129
 Rydén, Mats, b.n., 149

 SACKING, 24
 SAFETY BELT, 24
 SAFETY DOG, 53
 SAG, 24
 SAND, 24
 SANDBLAST, 24
 SASHTOOL, 24
 SAUERKRAUT, 99
 SAUTE MEUNIÈRE, 93, 94
 SCAB, 24
 SCAFFOLD HITCH, 24
 SCAFFOLDING, 9, 24
 SCALE, 24
 SCALER, SCALING, 24
 SCALOPPINE, 97
 SCALY, 24
 SCANDAL SHEET, 25
 Scandinavian: Chicago restaurant menus, 91, 105
 Schabram, Hans, b.n., 149
 Scheler, Manfred, b.n., 149
 SCHNITZ, 100
 Sciarone, Bondi, b.n., 149
 SCISSOR BILL, 25
 SCRAPER, 25
 SCRAPE THE DECK, 25
 SCRATCH, 25
 SCREEN, 25
 SCREW AROUND, 74

 SCROUNGE AROUND, 74
 SEAL, SEALER, 25
 SECOND COAT, 8, 25
 SEEDS, 25
 SEMIGLOSS, 25
 Seright, Orin D., b.n., 84
 SET UP, 10
 Shankara Bhat, D. N., b.n., 149
 SHASHLIK, 103
 SHISHKEBAB, 104
 SHIT AROUND, 74
 SHIT-ASSING AROUND, 69, 74
 SHOOT, 7, 25
 SHOP, 25
 SHOTBLAST, SHOTBLASTER, 7, 25
 SILK STOCKINGS, 25
 Simmons, Donald C., b.n., 146
 SIT AROUND, 74
 SKIN, 25
 SKIP, 25
 SKYHOOK, 26
 SLAB DOG, 53
 Slang: "Bushed" in Canadian English, 150; Etymology and Current Status of "Borecs," 67; On Haber's "Canine Terms Applied to Human Beings and Human Events," 33
 SLEEP AROUND, 74
 SLING-DOG, 53
 SLIP, 26
 "—slip" as a Combining Form, W. Bruce Finnie, 86
 SLOP ARTIST, 8, 26
 SLUFF, 26
 SLUFF AROUND, 74
 SLUSH, 26
 SMOOTH, 26
 SMOOTHING BRUSH, 26
 SMORGASBORD, 105
 SMUT HOUND, 53
 SNAPPER, 8, 26
 SNIB, 45
 SNOWBIRD, 8, 26
 SOCK, 7, 26
 SOLDIER AROUND, 74
 SON OF A BITCH, 38
 SON OF A WHORE, 38
 Sørensen, Holger S., b.n., 85
 SPACE, 143, 144

 SPACE CENTER, 144
 SPACEWALK, SPACEWALKER, SPACEWALKING, 143, 144
 SPACKLE, 26
 SPACKLING KNIFE, 26
 SPAETZL, 99
 SPAGHETTI ITALIENNE, 92
 SPAN-DOG, 53
 Spanish: in Chicago restaurant menus, 91, 97, 101; terms used in works of Timothy Flint, 135
 SPECS, 26
 SPIDER, 7, 26
 SPLIT COAT, 26
 SPOT IN, 27
 SPOTTED DOG, 53
 SPRAYMAN, 27
 SPRAY RIG, 27
 SPRINGBOARD, 27
 SPUD AROUND, 74
 SPUDGE AROUND, 74
 SPUMONI, 96, 99
 SQUIRREL CAGE, 27
 SST (supersonic transport), 144
 STAGE, 27
 STALL OFF, 134
 STEAM, 27
 STEAMCLEAN, 27
 STEAM DOWN, 27
 STEAM JOB, 27
 STEELMAN, 7, 27
 STEEPLEJACK, 7, 27
 Stephenson, Edward A.: b.n., 146; ed., Miscellany, 86
 Stevick, Robert D., b.n., 149
 STICK AROUND, 74
 STILTS, 27
 STIPPLE, 27
 STIRRUPS, 27
 STOL, S.T.O.L., STOLING, STOLPORT, STOLSTRIP, 144
 STOMPADO, 137
 STOPPER WITH THE DOG, 46
 Storms, G., b.n., 85
 STRAIGHT EDGE, 27
 STRAIGHT-TAIL DOG, 53
 STRAIGHT TWENTY, 27
 STRAINER, 28
 STRIP, 28
 STROGANOFF, 103
 STRUDEL, 99
 SUBGUM, 102

- SUCK AROUND, 74
 SUKIYAKI, 102
 Swedish: in Chicago restaurant menus, 105
 SWINDLE SHEET, 28
 SWINGING STAGE, 28
 SWING-STAGE MAN, 28
 SWIVEL SASH, 28
- TACK COAT, 28
 TACKRAG, 28
 TACOS, 101
 TAIL ENDS, 28
 TAIL LINE, 28
 TAKE FIVE, 28
 TAMALES, 101
 TAPER, 28
 TASAJO, 137
 TAXWISE, 133
 TEAR AROUND, 74
 Teller, Joan W., Treatment of Foreign Terms in Chicago Restaurant Menus, 91
 TEMPURA, 102
 TERIYAKI, 102
 TERTULIA, 137
 TEXTURE, 28
 THINNER ALLERGY POISONING, 28
 THIRD COAT, 28
 THIRTY-FOOTER, 6, 29
 "This" as a Third Article in American English, A. Perlman, 76
 THOUGH, 133
 THROW A COLOR, 29
 THÜRINGER, 99
 TIE DOWN, 29
 TIFFANY TOUCH, 29
 TINT, TINT UP, 29
 TOE DOG, 53
 TOMAHAWK, 29
 TONE DOWN, 29
 TONGUE-HOUNDS, 53
 TOOL, 29
 TOOL AROUND, 74
 TOOL BOX, 29
 TOO LIKELY, 133
 TOOTH, 29
 TOP DOG, 54
 TOPNOTCHER, 29
 TO POKE BORAK, 71
 TOP SHOP, 29
- TORTILLA, 101, 137
 TORTONI, 98
 TOURNEDOS, 93
 TOWERMAN, 7, 29
 TRESTLES AND TABLE, 29
 TRICK, 69, 72, 73
 TRIM OUT, 29
 Trnka, Bohumil, b.n., 149
 TROWEL, 30
 TRUCK, 30
 TRUE EDGE, 30
 TRY, 134
 TURD BEATER, 30
 TURKEY, 30
 TURPS, 30
 Tuso, Joseph F., b.n., 149
 TWENTY-FOUR FOOTER, 30
 TYPE, 134
 Typological Recycling and the Anomaly/Ungrammaticality Dichotomy; The Evolution of the English Verb Endings, L. G. Heller and J. Macris, 106
 Tzuzaki, Stanley M., b.n., 85
- UMBER DOWN, 6, 30
 UNDERCOAT, 30
 UNIQUE, 133
 UPCOMING, 133
 Usage: "This" as a Third Article in American English, A. Perlman, 76; Usage Panel of *American Heritage Dictionary*, discussed, 129; Use of hyphen in written compound words, 39; Where Has All the Usage Gone? 129
- VACHER, 137
 VARNISH, 30
 VEAL SCALLOPINE, 91
 VEHICLE, 30
 Verbal Endings, Evolution of English, L. G. Heller and J. Macris, 106
 VESUVIO, 98
 VICHYSSOISE, 93
 VINAIGRETTE, 94
 VIVA, 137
 VOLANTE, 137
- WAINSCOT, 30
 Wallace-Hadrill, Anne, b.n., 149
 Ward, Harvey E., b.n., 146
 WAS, 134
 WASH, 30
 WEATHERBOARD, 31
 WET SAND, 31
 WET WASH, 31
 WHEEL AROUND, 74
 Where Has All the Usage Gone? W. M. Ryan, 129
 WHILE, 134
 White, William, b.n., 85
 WHITE MAN, 7, 31
 WHITES, 6, 31
 WHO, 134
 WIENER, 99
 WILL, 134
 Wilson, F. P., b.n., 146
 Wilson, Gordon, b.n., 85, 146
 WIN, 134
 WINDJAMMER, 31
 WIND UP, 31
 WIREBRUSH, WIRE-BRUSH, 31
 WON-TON, 100, 102
 Word lists: Among the New Words, 81, 141; On Haber's "Canine Terms Applied to Human Beings and Human Events," 33; Painter Jargon in the Pacific Northwest, 5; Timothy Flint, Contributor of Americanisms, 135
 Words: Dreamed Words, 118
 WORK BOX, 31
 Wrenn, C. L., b.n., 149
 WRINKLE, 31
- YAGER, 137
 YELLOW DOG, 54
 YELLOW-DOG CONTRACT, 54
 YELLOW DOG LEASE, 54
 YELLOW-DOG MONEY, 54
 YELLOW DOG TICKET, 54
 YELLOW-PUP, 54
 Yiddish: in Chicago restaurant menus, 100
- ZABAGLIONE, 98
 ZINC COATING, 31
 ZOOM, 134



INDEX

This index covers numbers 3 and 4 (pages 161-320) only. The index for the first two numbers of volume 44 will be found at the end of the second number.

- A-, 304
- Abrahams, Roger D., and Rudolph C. Troike, eds., *Language and Cultural Diversity in American Education*, b.n., 297
- ABS, 251, 253
- Adams, Charles C., *Boontling*, b.n., 217, rev., 293
- Aeronautic terms: Origin of *Skyjack*, 227
- Age variation: Retroflexion of Postvocalic /r/ in Austin, 270; Some Preliminary Findings from DARE, 196, 198
- AGITATOR BODY, 202
- AIN't, 304
- AIR, CUT THE, IN, 255; GET THE, 247, 257; LAY ON THE, 206; PINCH THE, 207; PULL THE, 251, 259; PUT ON THE, 207; RELEASE THE, 251, 259; SET THE, 251, 260
- AIR MAN, 248, 251, 253
- Algeo, John, *Problems in the Origins and Development of the English Language*, b.n., 217
- Allen, Harold B., and Gary N. Underwood, eds., *Readings in American Dialectology*, b.n., 297
- Allen, Robert L., *English Grammars and English Grammar*, b.n., 217
- ALLEY, 253
- ALSEP, 230
- Amelioration: *Sissy Bar*, 237
- American English 1739-1850: Linguistic Notes on Two Manuscript Collections from Georgia, 303
- ANCHOR IT, 202
- Arlotto, Anthony, *Introduction to Historical Linguistics*, b.n., 217
- ARMSTRONG STARTER, 202
- AS FAR AS, 305
- ASSIGNMENTS, 245, 253
- Atlas: Linguistic A. of the Gulf States: An Interim Report, 279
- AUTOMOBILE TRANSPORTER BODY, 202
- Automotive terms: Truck Drivers' Jargon, 200
- AVIATOR, 202
- BAD ORDER, 252, 254
- Bailey, Richard W., *Research Dictionaries*, 166
- BALLOON FREIGHT, 202
- Baratz, Joan, and Roger W. Shuy, *Teaching Black Children to Read*, b.n., 217
- BAREBACK, 202
- Barnhart, Clarence L., *General Dictionaries*, 173
- Baudouin de Courtenay, Jan, *Baudouin de Courtenay Anthology*, b.n., 297
- Bauerle, Richard F., *Origin of Skyjack*, 227; *Lunar Language*, 228
- BEAN HAULER, 202
- BEANIE LIGHT, 202
- BEANS, 247, 254; GO TO, 247, 257
- BEAT THE PUMPKINS, 202
- BED BUG HAULER, 202
- Beechhold, Henry F., *Creative Classroom*, b.n., 217
- BEHOOF, 304
- BELLY LUGGING, 202
- BELT LINE, 253
- BENNY, 202
- Benveniste, Emile, *Problems in General Linguistics*, b.n., 218
- BIBLE, 202
- Bicycle terms: *Sissy Bar*, 237
- BID, 245, 254
- BID BOOK, 245, 254
- BIG GRAY DOG, 202
- BIG HAT, 202
- BIG HOLE (IT), 202, 251, 254
- BIG RIGGER, 202
- BILEVEL, 248, 254
- BILL (OF LADING), 202
- BINDERS, 202
- BIRDYBACK, 202
- Black English: Some Preliminary Findings from DARE, 197
- BLIND SIDE, 202
- BLOCK, 251, 254
- BLOND, BLONDE, 235
- BOARD, 245, 254; CALL FOR THE, 249, 254; RUN A (RED), 249, 260
- BOBTAIL, 202
- BODY, 202
- BOGEY, 202
- Bolinger, Dwight, *The Phrasal Verb in English*, rev., 210
- BOLL WEEVIL, 202
- BOOK OF RULES, 244, 254
- BOOM (IT DOWN), 202
- BOOMER, 202
- Boontling* by C. C. Adams, rev., 293
- BOTTLER'S BODY, 202
- BOTTOM DUMP, 202
- BOX, 202
- Braidwood, J., *The Ulster Dialect Lexicon*, b.n., 297
- BRAKE, 252, 253, 254
- BRAKEMAN, 244, 253, 254
- BRANCH, 250, 254
- BREAK THE UNIT, 202
- BREAK UP, 246, 254
- British and American English: The English Can't Make Up Their Mind, 234; *Frying Pan Versus Frypan*, 299; Truck Drivers' Jargon, 201
- BROKE, 254
- BROKER, 202
- BROWNIE, 202; BROWNIES, 252, 254
- BUGGY LUGGING, 202
- BUG IT, 202
- BULLETIN, 245, 254
- BULL HAULER, 202
- BUMBLE BEE, 202
- BUMP, 245, 254
- B UNIT, 252, 254
- BUT, 204; BUT THAT, 304
- Butters, Ronald R., rev. of *Linguistics* ed. R. J. O'Brien, 287
- BUTTON HER UP, 202

- CAB, 202, 248, 254
 CAB FREIGHT, 203
 CABOOSE TRACK, 246, 254
 CAB-OVER, 203
 CACKLE CRATE, 203
 California: Adams, *Boontling*, rev., 293
 CALL BOOK, 252, 254
 CALL BOY, 252, 254
 CAMEL-BACK BODY, 203
 Canada: Chinook Jargon
 Loanword in Canadian
 Japanese, 231
 CAR KNOCKER, 248, 254
 CARLOAD, 253
 Cassidy, F. G., *MLA English*
 13: Present-Day English,
 310; and Richard N.
 Ringler, eds., *Bright's Old*
 English Grammar and Reader,
 b.n., 218
 Cattell, N. R., *The New*
 English Grammar, rev., 215
 CEMENT MIXER, 203
 CHAIN GANG, 250, 253, 255
 CHAIRPEOPLE, 278
 CHAIRPERSON, 278
 CHAIRWOMAN, 278
 CHANGE ENDS, 248, 255
 Chapman, Robert L.,
 Trouble with the Pointing
 Phrase, 305
 CHARGE IT, 203
 CHERRY PICKER, 203
 CHICANO, 225
 CHIEF HOOD LIFTER, 203
 CHILD LANGUAGE, 233
 Chinook jargon: Chinook
 Jargon Loanword in Can-
 adian Japanese, 231
 Chomsky, Noam, *Language*
 and Mind, b.n., 218; *Problems*
 of Knowledge and
 Freedom, b.n., 297; Chomsky:
 Selected Readings, b.n., 218
 CHUNK, 203
 CIRCUS WAGON, 203
 CITY DRIVER, 203
 CITY FLYER, 203
 Clang association: Five Hun-
 dred Years of *Fruition*, 179
 CLEAN BORE, 203
 CLEAR, 247, 249, 255; IN THE,
 253, 258
 CLEAR ALLEY, 246, 255
 CLEARANCE, 249, 255
 CLOSET, 239
 COACH YARD, 246, 255
 COAL ROAD, 253
 COAST-TO-COASTER, 203
 COCHAIRPERSON, 278
 COFFEE-POT, 203
 COFFIN-BOX, 203
 COMMUTER, 253
 Compounding: *Freak* Com-
 pounds for "Argot Freaks,"
 306; *Frying Pan Versus*
 Frypan, 299
 CONDUCTOR, 244, 255
 CONE CRATER, 229
 CONSIST, 250, 255
 CONTROL CAR, 248, 255
 CONVENTIONAL, 203
 CONVENTIONAL EQUIPMENT,
 248, 255
 CONVERTIBLE, 203
 Cooley, Franklin D., *Johns*
 I Have Noted, 238
 COOLING WATER, 248, 255
 CO-PILOT, 203
 CORN BINDER, 203
 CORNER, DOWN IN THE, 204
 CORNFIELD MEET, 249, 255
 COVERED WAGON, 250, 255
 Cowan, William, *Workbook*
 in Comparative Reconstruction,
 b.n., 218
 COWBOY, 203
 Crean, John E., Jr., Ex-
 tended Modifier: German
 or English? 272
 CREEPER GEAR, 203
 CREW CLERK, 245, 255
 CROSSOVER, 249, 255
 CTC, 251, 255
 CUMMINS ENGINE, 248, 253,
 255
 CUT A CAR, 247, 255
 CUT OF CARS, 246, 255
 CUT OFF, 248, 255
 CUT THE BOARD, 246, 255
 CUT WHEELS, 252, 255
 DAMPERS, PUT ON THE, 207
 DANGLING, 203
 DARE: Some Preliminary
 Findings from, 191
 Davis, A. L., ed., *Culture*,
 Class, and Language Variety,
 b.n., 218
 DEAD, 252, 255
 DEAD AXLE, 203
 DEADHEAD, 203, 249, 255
 DEAD MAN, 251, 255
 DELIVERY, 247, 256
 Dewey, Godfrey, *Relative Fre-*
 quency of English Spellings,
 b.n., 218
 Dialect: See Regional, Social
 variation
 DIESEL FUEL, 203
 DIESEL HOUSE, 248, 256
 DIGGER, 203
 DISPATCHER, 249, 256
 DITCH LIGHT, 203
 DIVERGING APPROACH, 249,
 256
 DIVISION, 203, 251, 256
 DIVISION SUPERINTENDENT,
 244, 256
 DO, DID, DONE, 304
 DOCK IT, 203
 DOCKWALLOPER, 203
 DOG, 203
 DOG HOUSE, 203
 DOG TRACKS, 203
 DOLLY, 203
 DONUT, 203
 DOODLEBUG, 203
 DOT, 203
 DOUBLE, 251, 256
 DOUBLE(BOTTOM), 203
 DOUBLE-CLUTCH, 203
 DOUBLE OUT, 248, 256
 DRAG, 250, 256
 DRAG OUT, 204
 DRAW BAR, 253
 DRAW OFF, 252, 256, 304
 DRINK, DRANK, DRUNK, 304
 DRIVERS, 204
 DROP A CAR, 247, 256
 DROP IT ON THE NOSE, 204
 DROP OFF, 204
 DROP THE BODY, 204
 DUALS, 204
 DUBS, 204
 DUMMY, 249, 256
 DUMP BODY, 204
 DUSTING, 204
 DUTY, ON, 258
 DWARF, 249, 256
 Dwyer, R. A., rev. of *Boont-*
 ling by C. C. Adams, 296
 DYNAMITE THE BRAKES, 204
 EL, 253
 ELEVATOR, 204
 Eliason, Norman E., obit. of
 Kemp Malone, 163
 EMERGENCY, GO INTO, 251,
 257
 ENGINEER, 244, 256
 ENGINEMAN, 244, 256
 Eschholz, Paul A., *Freak*
 Compounds for "Argot
 Freaks," 306
 Ethnic terms: *Chicano*, 255

- Etymology: *Child Language* as a Technical Term, 233;
 Chinook Jargon Loanword in Canadian Japanese, 231; Five Hundred Years of *Fruition*, 179;
 Lunar Language, 228;
 Origin of *Skyjack*, 227;
 See also Loanwords
 Euphemism: *Hieronymus*, 238;
 Johns I Have Noted, 238;
thanatologist, 239
 EXPANDABLE, 204
 EXPRESS BODY, 204
 Extended Modifier: German or English? J. E. Crean, Jr., 272
 EXTRA BOARD, 245, 256
 EXTRA MAN, 245, 256
 EXTRA PASSENGER BOARD, 245, 256
 EXTRA SWITCH BOARD, 245, 256
 FARTHER, 304
 Fasold, Ralph W., and Roger W. Shuy, eds., *Teaching Standard English in the Inner City*, b.n., 219
 Ferguson, Charles A., *Language Structure and Language Use*, b.n., 219
 FEWER, 234
 FIFTH WHEEL, 204
 Fillmore, Charles J., and D. Terence Langendoen, eds., *Studies in Linguistic Semantics*, b.n., 219
 FINAL TERMINAL, 252, 256
 Finnie, W. Bruce, *The Stages of English*, b.n., 219
 FIRE, 252, 253, 256
 FIREMAN, 244, 253, 256
 FIRING, SEND BACK, 246, 260
 FIRST OUT, 248, 256
 FISHYBACK, 204
 FIVE-BY-FOUR, 204
 Five Hundred Years of *Fruition*, R. Rex, 179
 FLAG, 251, 256
 FLAGMAN, 251, 256
 FLATBED, 204
 FLAT BOTTOM, 204
 FLAT FACE, 204
 FLOAT, 204
 FLOATER, 204
 FLOAT THE GEARS, 204
 FLOWER BEDDING, 204
 FLUFF, 204
 FLYER, 204
 FLYING ORDERS, 204
 FLYING SWITCH, 247, 256
 FOREIGN, 247, 257
 FOUL, 253, 257
 FOUR-BANGER, 204
 FOUR-BY-FOUR, 204
 FOUR-BY-THREE, 204
 FREAK, 306
 FREAKY, 306
 FREIGHT, 245, 257
 FREIGHT TRAIN, 253
 French: Chinook Jargon Loanword in Canadian Japanese, 232
 FROG, 253, 257
 FRUITION, 179
 FULL TRAILER, 204
 FURNITURE VAN BODY, 204
 FUSEE, 247, 251, 257
 Gaeng, Paul A., *Introduction to the Principles of Language*, b.n., 219
 GATES, CLOSE THE, 203
 GEAR BONGER, 204
 GEAR JAMMER, 204
 General Dictionaries, C. L. Barnhart, 173
 GENERAL ORDERS, 248, 257
 Georgia: Linguistic Atlas of the Gulf States: An Interim Report, 280; Linguistic Notes on Two Manuscript Collections from G., 303
 German: Extended Modifier: G. or English? 272
 GESTAPO, 204
 GHOST, 204
 Ghostword: *introgenous*, 230
 GLAD HANDS, 204
 GOAT'N'SHOAT MAN, 205
 Gold, David L., *Frying Pan Versus Frypan*, 299
 GOOFBALL, 205
 GOVERNOR OIL, 248, 257
 GRAB ONE, 205
 GRADE, MAKE THE, 253
 GRADED, 253
 GRAIN BODY, 205
 Grammar—concord of subject and verb: The English Can't Make Up Their Mind, 234; Linguistic Notes on Two Manuscript Collections from Georgia, 304; —gender: *Blond and Blonde*, 235; CHAIRPERSON, 278; —general: Cattell, *New English Grammar*, rev., 215; —noun modifiers: Extended Modifier: German or English? 272; —nouns, collective: The English Can't Make Up Their Mind, 234; —nouns, mass and count: *Less and Fewer*, 234; —verb and particle: Bolinger, *Phrasal Verb*, rev., 210
 GRANDMA, 205
 Greenberg, Joseph H., *Language, Culture, and Communication*, b.n., 219; Norman A. McQuown, Morris Halle, and William Labov, *Linguistics in the 1970's*, b.n., 219
 GRIEVER, 248, 257
 Griffith, Jerry, and L. E. Miner, eds., *The Second and Third Lincolnland Conferences on Dialectology*, b.n., 297
 GROUND, (GO) ON THE, 247, 253, 257, 258; PUT ONE ON THE, 253, 259
 Gulf States: Linguistic Atlas of the G.S.: An Interim Report, 279
 GUM BALL MACHINE, 205
 Gumperez, John J., *Language in Social Groups*, b.n., 220
 GYPSY, 205
 HALF, 246, 257
 Hancock, Ian F., Chinook Jargon Loanword in Canadian Japanese, 231
 Hanes, Louise, *Less and Fewer*, 234; *Blond and Blonde*, 235
 Harris, Maverick Marvin, Retroflexion of Postvocalic /r/ in Austin, 263
 Hartman, James W., Some Preliminary Findings from DARE, 191
 Haugen, Einar, *Ecology of Language*, b.n., 220
 Hayakawa, S. I., *Language in Thought and Action*, b.n., 220
 HEADACHE RACK, 205
 HEADER, 205
 HEADER BAR, 205
 HEADER BOARD, 205

- HEADLIGHT, 253
 HEAD MAN, 250, 257
 HIERONYMUS, 238
 HIGHBALL, 249, 257
 HIGH SIDE, LOAD HER ON THE, 206
 Hill, Archibald A., rev. of *Phrasal Verb in English* by D. Bolinger, 210
 HIND MAN, 250, 257
 HOB0, 205
 HOLD, 246, 257
 HOLE, IN THE, 251, 258
 HOOD LIFTER, 205
 HOOK, 257
 HOPPER BODY, 205
 HORSE, 205
 HORSE LIGHT, 205
 HORSE VAN BODY, 205
 HOSE, MAKE A, 248, 258
 HOSTLER, 205, 244, 245, 257
 HOSTLING JOB, 252, 257
 HOTBOX, 251, 257
 HOT LOAD, 205
 HOTSHOT, 250, 257
 HOUND, 205
 Householder, Fred W., *Linguistic Speculations*, b.n., 220
 Hudson, R. A., *English Complex Sentences*, b.n., 220
 HUMPER, 205
 HUMP MASTER, 247, 257
 HUMP YARD, 247, 257
 HUNDRED-MILE COFFEE, 205
 Hutchins, W. J., *Generation of Syntactic Structure from a Semantic Base*, b.n., 220
 Huxley, T. H.: *Introgenous: A Ghostword*, 230
 Hymes, Dell, ed., *Pidginization and Creolization of Languages*, b.n., 220
 ICC, 205
 IN, 252, 257
 INDEPENDENT, 257
 INITIAL TERMINAL, 252, 257
 INSIDE, 252, 257
 INSULATED BODY, 205
 INTROGENOUS, 230
 IRON, 205
 IRON HORSE, 205
 IRON LUNGER, 205
 Irwin, John V., and Michael Marge, eds., *Principles of Childhood Language Disabilities*, b.n., 298
 JACK IT AROUND, 205
 Japanese: Chinook Jargon
 Loanword in Canadian Japanese, 231
 Javor, George, Sissy Bar, 237
 JAW BREAKER, 205
 JEWISH OVERDRIVE, 205
 JIMMIE, 205
 JIMMIE SCREAMER, 205
 JOCKEY, 205
 JOE DOG, 205
 JOHN, 238
 Jones, Charles, *Introduction to Middle English*, b.n., 220
 JUMP THE PIN, 206
 Keiler, Allan R., *Reader in Historical and Comparative Linguistics*, b.n., 221
 Kerr, Elizabeth M., and Ralph M. Aderman, *Aspects of American English*, b.n., 221
 KICK AND SHOVE, 246, 258
 KICK DOWN, 206
 KICK THE DONUTS, 206
 KIDNEY BUSTER, 206
 KNOCK DOWN, 206
 Kooij, Jan G., *Ambiguity in Natural Language*, b.n., 221
 KREEP, 229
 KW, 206
 Ladefoged, Peter, *Elements of Acoustic Phonetics*, b.n., 221
 LAGS: Linguistic Atlas of the Gulf States: An Interim Report, 279
 Laird, Charlton, and Robert M. Gorrell, *Reading About Language*, b.n., 221
 Lambert, Wallace E., *Language, Psychology, and Culture*, b.n., 298
 LANDING GEAR, 206
 Language contact: Some Preliminary Findings from DARE, 199
 Language of Railroad, T. L. McIntyre, 243
 Lawson, Sarah, *Hieronymus*, 238; *On To Total*, 307
 LAY, 304
 LAY OFF, 245, 258, 304
 LAY OVER, LAYOVER, 206, 249, 252, 258
 LEAD UNIT, 252, 258
 Leopold, W. F., *Child Language as a Technical Term*, 233
 LESS, 234
 Lester, Mark, *Introductory Transformational Grammar of English*, b.n., 221
 Lexicography: General Dictionaries, 173; Report of the MLA L. Committee, 311; Research Dictionaries, 166; Some Preliminary Findings from DARE, 191
 LIE SHEET, 206
 LIGHT ENGINES, 245, 258
 LIGHTWOOD, 304
 Liles, Bruce L., *Introductory Transformational Grammar*, b.n., 221
 Lindemann, J. W. Richard, *Old English Preverbal Ge-*, b.n., 221
 LINE, OFF THE, 252, 258; ON THE, 252, 258
 Linguistic Atlas of the Gulf States: An Interim Report, L. Pederson, 279
 Linguistic geography: Linguistic Atlas of the Gulf States: An Interim Report, 279; Some Preliminary Findings from DARE, 191; *See also* Regional variation
 Linguistics ed. R. J. O'Brien, rev., 287
 Linguistic terms: *Child Language*, 233
 Linguistic theory: O'Brien, *Linguistics*, rev., 287
 LIVESTOCK BODY, 206
 Loanwords, *Chicano*: Origin and Meaning, 225; Chinook Jargon Loanword in Canadian Japanese, 231
 LOG, 206
 LOG BODY, 206
 LOG BOOK, 206
 LOG BOY, 206
 Loman, Bengt, ed., *Conversations in a Negro American Dialect*, b.n., 221
 Long, Ralph B., and Dorothy R. Long, *System of English Grammar*, b.n., 222
 LRV, 230
 LUBE OIL, 248, 258
 LUMBER BOX, 206
 LUMPER, 206

- LUNCH PERIOD, 247, 258
LUNYROCK, 229
- McCall, Mary, *Linguistic Notes on Two Manuscript Collections from Georgia*, 303
- McDavid, Raven I., *The English Can't Make Up Their Mind*, 234; et al., *Report of the Lexicography Committee*, 311
- McIntyre, Terry L., *Language of Railroad*, 243
- McMillan, James B., *Annotated Bibliography of Southern American English*, b.n., 222
- MAIN, RUN THE WRONG, 251, 260
- MAIN LINE, 248, 258
- MAKE UP, 246, 258
- Malone, Kemp: *obit.*, 163
- MANIAC, 206
- Manuscript interpretation: *Linguistic Notes on Two Manuscript Collections from Georgia*, 303
- MARKER LIGHT, 251, 258
- MARK OFF, 247, 258
- MARK UP, 246, 247, 258
- MARS LIGHT, 253, 258
- MASCON, 229
- MASTER MECHANIC, 244, 258
- MEET, 248, 258
- MET, 230
- MEXICAN OVERDRIVE, 206
- MEXICAN STANDOFF, 249, 258
- MILEAGE TICKET, 253
- MILEPOST, 251, 258
- MILK RUN, 206
- MINNIE, 206
- MISS OUT, 252, 258
- MLA English 13—Present-Day English: *Report of the Executive Committee*, 310; *Report of the Lexicography Committee*, 311
- MOON BUGGY, 230
- MOON JEEP, 230
- MOON MOBILE, 230
- MULE, 206
- MULTI-STOP BODY, 206
- MUSEUM PIECE, 206
- Names, place: *Lunar Language*, 229
- NEGRO, 303
- New English Grammar* by N. R. Cattell, rev., 215
- NICE MESS, 304
- NIGGER LOCAL, 250, 258
- NITROGENOUS, 230
- NOSE, 206
- NOSE DIVE, 206
- OAKIE BLOWER, 206
- O'Brien, Richard J., ed., *Linguistics: Developments of the Sixties*, b.n., 222, rev. 287
- Occupational jargon: *Language of Railroad*, 243; *Lunar Language*, 228; *Truck Drivers' Jargon*, 200
- Occupational variation: *Retroflexion of Postvocalic /r/ in Austin*, 268
- OFFICIAL, 245, 258
- OILFIELD BODY, 206
- OLD, 247, 258
- OLD NAMELESS, 229
- ONE-TRIPPER, 249, 258
- OPEN TOP, 206
- OPERATING DEPARTMENT, 244, 258
- Orkin, Mark M., *Speaking Canadian English*, b.n., 298
- OTHER END, 251, 259
- O-T-R, 206
- OUT, 252, 259
- OUTRIGGER, 207
- OWNER-OPERATOR, 207
- PAJAMA WAGON, 207
- Palmatier, Robert A., *Glossary for English Transformational Grammar*, b.n., 298
- PANCAKE, 207
- P & D, 207
- PANEL BODY, 207
- PASSENGER, 244, 259
- PASSENGER BOARD, 245, 259
- PAY AT, 304
- PEACH PICKER, 207
- PEANUT WAGON, 207
- Pease, Roger W., Jr., *Introductory: A Ghostword*, 230
- PEDDLE RUN, 207
- Pederson, Lee, *Linguistic Atlas of the Gulf States: An Interim Report*, 279
- PEG-LEG, 207
- PETE, 207
- Phrasal Verb in English* by D. Bolinger, rev., 210
- PICK UP, PICK-UP, PICKUP, 207, 250, 251, 259
- Pidgins: *See Chinook jargon*
- PIG, 207
- PIGGYBACK, 207
- PIGTAIL, 207
- PIKE, 207
- PIN UP, 207
- PISS-CUTTER, 250, 259
- PIT, 259; PUT ONE IN THE, 253, 259
- PLATE, 253, 259
- PLATFORM BODY, 207
- Platt, John T., *Grammatical Form and Grammatical Meaning*, b.n., 222
- POINT, RIDE THE, 250, 259
- POINTING PHRASE, 305
- POLE, 251, 259
- POSSUM BELLY, 207
- Postal, Paul M., *Cross-Over Phenomena*, b.n., 222
- POSTHOLES, HAUL, 205
- POT, 207, 249, 259
- POUR ON THE COAL, 207
- POWER, 245, 250, 259
- POWER BRAKE, 207
- PREP TIME, 246, 259
- PROCEED, 249, 259
- PROMOTION, TAKE, 246, 261
- PROMOTION CLASS, 246, 259
- Pronunciation—diphthongization: *Some Preliminary Findings from DARE*, 196; —intonation: 198; —/r/: 193; *Retroflexion of Postvocalic /r/ in Austin*, 263
- PROTECT, 251, 259
- PULL THE PIN, 207
- PUP, 207
- PUSHER, 251, 259
- Pyles, Thomas, *Origins and Development of the English Language*, b.n., 222
- QUALITY, 245, 259
- Questionnaires: *Linguistic Atlas of the Gulf States: An Interim Report*, 283; *Some Preliminary Findings from DARE*, 192
- QUITE, 308; QUITE A, 309
- Racial variation: *Retroflexion of Postvocalic /r/ in Austin*, 269; *See also Black English*
- RAGS, 207
- RAG TOP, 207

- RAILROAD, 253
 Railroad terms: Language of Railroad, 243
 RE, IN RE, 305
 RED BOARD, 249, 259
 RED BRETHREN, 304
 RED EYE, 249, 259
 Reed, Carroll E., ed., *Learning of Language*, b.n., 298
 REEFER, 207
 Regional variation: Retroflexion of Postvocalic /r/ in Austin, 263; Adams, *Boontling*, rev., 293; *See also* Linguistic geography
 REGULAR MAN, 245, 259
 RELAY, 207
 RELIC, 207
 Research Dictionaries, R. W. Bailey, 166
 RETARDER CONTROLLER, 247, 259
 Retroflexion of Postvocalic /r/ in Austin, M. M. Harris, 263
 Rex, Richard, *Five Hundred Years of Fruition*, 179
 RIDE LIGHT, 207
 RIDE SHOTGUN, 207
 RIG, 207
 RIGHT OFF, 304
 RIGHT OF WAY, 253
 RIPTRACK, 246, 259
 ROAD, ON THE, 244, 258
 ROAD BOARD, 245, 260
 ROAD DRIVER, 207
 ROAD FOREMAN, 244, 260
 ROAD HELPER, 207
 ROAD HOG, 207
 Robins, R. H., *Diversions of Bloomsbury*, b.n., 222
 ROCK IT, 207
 ROLL AND REST, 207
 ROLLTOP, 208
 ROUND, 208
 ROUNDHOUSE, 244, 248, 260
 ROUNDHOUSE FOREMAN, 244, 260
 ROVER, 230
 RUN, 246, 252, 260
 RUNAROUND, 247, 260; GIVE A, 253
 Runcie, John F., *Truck Drivers' Jargon*, 200
 RUNNING TRACK, 250, 260
 RUNT, 249, 260
 SADDLE TANK, 208
 SAIBASHI, *Jap.*, 231
 SANDERS, 248, 260
 SCOW, 208
 Semantic change: *Five Hundred Years of Fruition*, 179
 SEMI, 208
 SEMITRAILER, 208
 SERVICE, OUT OF, 245, 259
 SET IT DOWN, 208
 SET OUT, 251, 260
 Sexually unmarked forms: CHAIRPERSON, 278
 Sexual variation: Retroflexion of Postvocalic /r/ in Austin, 269
 SHAG, 208
 SHAKE THE LIGHTS, 208
 SHANTY, 247, 260
 SHEEP HERDER, 208
 Shores, David L., ed., *Contemporary English*, b.n., 223; *Descriptive Syntax of the Peterborough Chronicle from 1122 to 1154*, b.n., 222
 SHORTS, 250, 260
 SHOVE, KICK AND, 246, 258
 SHOVEL, 208
 SHOWING, 246, 260
 Shuy, Roger W., Walter A. Wolfram, and William K. Riley, *Field Techniques in an Urban Language Study*, b.n., 223
 SICK HORSE, 208
 SIDETRACK, 253
 SIGNAL, MISS A, 247, 258
 Simmen, Edward R., *Chicano: Origin and Meaning*, 225
 SINGLE-TRACK, 251, 260
 Sissy BAR, 237
 SIWASH, 231
 SIX-BANGER, 208
 SKINNIE AXLE, 208
 SKINS, 208
 SLACK, GIVE, 247, 257; TAKE UP, 247, 261
 Slang, college: *Freak Compounds* for "Argot Freaks," 306; regional: Adams, *Boontling*, rev., 293
 SLEEPER (CAB), 208
 SLEEPER TEAM, 208
 SLIP SEAT, 208
 SLOP WAGON, 208
 SLOW ORDERS, 251, 260
 Smith, William L., *Query*, 278
 SMOKE HIM, 208
 SMOKER, 208
 SMOKESTACK, 208
 SNAKE, 247, 260
 SNUB NOSE, 208
 Social variation: Retroflexion of Postvocalic /r/ in Austin, 266
 SOME, 304
 Some Preliminary Findings from DARE, J. W. Hartman, 191
 Space terms: Lunar Language, 228
 Spanish: *Chicano: Origin and Meaning*, 225
 SPECIAL, 252, 260
 SPECIAL ORDERS, 249, 260
 SPIN OUT, 208
 SPLIT-SHIFT, 208
 SPOT A CAR, 247, 260
 SPOTTER, 208
 SPOT THE BODY, 208
 SPRING SWITCH, 247, 260
 SPUR, 247, 260
 SQUEALER, 208
 STACK, 208
 Stageberg, Norman C., *Introductory English Grammar*, b.n., 223
 STAKE BODY, 208
 STALL, 253, 260
 STAND, 248, 261
 STATIONMASTER, 244, 261
 Steele, Susan, rev. of *New English Grammar* by N. R. Cattell, 215
 STEM-WINDER, 208
 Stephenson, Edward A., ed., *Miscellany*, 225, 299
 STRAIGHT JOB, 208
 STRAIGHT TRUCK, 208
 STRETCH 'EM OUT, 247, 261
 STRING, 246, 261
 STRIP HER, 208
 Strunk, William, Jr., *The Elements of Style*, b.n., 298
 STUDENT, 244, 261
 STUDENT TRIP, 244, 261
 Stylistic variation: Retroflexion of Postvocalic /r/ in Austin, 268
 SUBURBAN, 244, 245, 261
 SUCH A, 304
 SUCKER BRAKES, 208
 SUPERINTENDENT OF MOTIVE POWER, 244, 261
 SWAMPER, 208
 SWINDLE SHEET, 208
 SWITCH, RUN A, 247, 260; THROW A, 247, 261

- SWITCH BOARD, 245, 261
 SWITCH CREW, 261
 SWITCHES, HIT THE, 251, 257
 SWITCH FOREMAN, 247, 261
 SWITCHMAN, 244, 261
 SWITCH TENDER, 247, 261
- TABLE, 253, 261
 TACHOGRAPH, 208
 TACK, 208
 TAG-AXLE, 208
 TAILBOARD ARTIST, 209
 TAILGATE, 209
 TANDEM, 209
 TANK, 209
 TANKER, 209
 TARP, 209
 TATTLE-TALE, 209
 TERMINAL SUPERINTENDENT, 244, 261
 Texas: Retroflexion of Post-vocalic /r/ in Austin, 263
 THANATOLOGIST, 239
 THROTTLE, AT THE, 248, 253
 THROW A CAP, 209
 THROW (OUT) THE ANCHOR, 209
 TIE ON, 246, 261
 TIE UP, 209, 251, 261
 TIME SLIP, TIME-SLIP, 247, 261
 Toilet terms: Johns I Have Noted, 238
 TONNAGE, 251, 261
 TOOLING DOWN THE ROAD, 209
 TORPEDO, 251, 261
 TOTAL, 307
 TOWER MAN, 251, 261
 TRACKAGE, 253
 TRACTOR, 209
 TRAILING UNIT, 252, 261
 TRAIN LINE, 251, 261
 TRAINMAN, 244, 262
 TRAINMASTER, 244, 262
 TRAIN ORDER, 262
 TRAIN REGISTER, 252, 262
 Traugott, Elizabeth Closs, *History of English Syntax*, b.n., 223
 TRAVELLING ENGINEER, 244, 262
 TRAVELING ROADBLOCK, 209
- TRESTLEWORK, 253
 TRI-AXLE, 209
 TRIPLET, 229
 TROLLEY BRAKE, 209
 Truck Drivers' Jargon, J. F. Runcie, 200
 TRUCK JOCKEY, 209
 TURN, 209, 248, 250, 262; HOLD A, 250
 TURN AROUND, 209
 TURNOUT, 249, 262
 TURTLE ROCK, 229
 TWIN-SCREW, 209
 TWIN-TRAILERS, 209
- UNIT, 252, 262
 UNLATCH, 209
 Usage: *Blond and Blonde*, 235; The English Can't Make Up Their Mind, 234; Extended Modifier: German or English? 272; Five Hundred Years of Fruition, 179; *Less and Fewer*, 234; Quite an Indefinite Word! 308; Trouble with the Pointing Phrase, 305; See also Social, Stylistic variation
- VACANCY, 245, 262
 VIOLATE, 252, 262
 VIS-À-VIS, 305
- WABASH, 249, 262
 WALK THE TRAIN, 262
 Wardhaugh, Ronald, *Introduction to Linguistics and Workbook*, b.n., 223
 Warren, Ann Alexander, *Quite an Indefinite Word!* 308
 WHEELER, 209
 WHICH, 304
 WHISTLE, IN THE, 205
 WHISTLE STOP (TOWN), 253
 WHITE ROCKS, 229
 Whitney, William Dwight, *Whitney on Language*, b.n., 223
 WIDE LOAD, 251, 262
 WIDEN, 252, 262
- WIDE-SPREAD, 209
 WIERD ROCK, 229
 Williamson, Juanita V., and Virginia M. Burke, eds., *A Various Language*, b.n., 223
 WINCH RIG, 209
 Wisbey, R. A., ed., *Computer in Literary and Linguistic Research*, b.n., 224
 -WISE, 305
 Wolff, Philippe, *Western Languages, AD 100-1500*, b.n., 224
 Wolfram, Walter A., *Sociolinguistic Description of Detroit Negro Speech*, b.n., 224; and Nona H. Clarke, eds., *Black-White Speech Relationships*, b.n., 224
 WOODCHUCK, 209
 Word lists: *Freak Compounds* for "Argot Freaks," 306; *Frying Pan Versus Frypan*, 300; Johns I Have Noted, 238; Language of Railroad, 243; Lunar Language, 228; Truck Drivers' Jargon, 200
 WORK REPORT, 252, 262
 WORK RULES, 248, 262
 Work sheets: See Questionnaires
 WORK TRAIN, 250, 262
 WRECKER, 209, 262
 WYE, 252, 262
- X RAIL, 253
- YARD, 244, 262
 YARDBIRD, 209
 YARD BRAKEMAN, 250, 262
 YARD JOCKEY, 209
 YARDMASTER, 244, 262
 YARD MULE, 209
 YARD OFFICE, 244, 262
 YELLOW IN THE MIDDLE, 249, 262
 YOUNG, 245, 262
- ZEPHYR HAUL, 209

